BOSCH

Registre ahora su nuevo aparato en MyBosch y asegúrese ventajas gratuitas: **bosch-home.com/welcome**

MyBosch

Aparato para congelación

GSN..

[es] Manual de usuario

Se puede encontrar información y explicaciones adicionales online. Escanear el código QR en la página de título.



Índice

1 Seguridad 3
1.1 Definición de las palabras de advertencia 3
1.2 Advertencias de carácter general 3
1.3 Uso conforme a lo prescrito 3
1.4 Limitación del grupo de usuarios 4
1.5 Transporte seguro 4
1.6 Instalación segura 4
1.7 Uso seguro 6
1.8 Aparato dañado 8

2 Evitar daños materiales 9

3 Protección del medio ambiente y ahorro 9
3.1 Eliminación del embalaje 9
3.2 Ahorro de energía 9

4 Instalación y conexión 10
4.1 Volumen de suministro 10
4.2 Requisitos para seleccionar el lugar de colocación 10
4.3 Montar el aparato 10
4.4 Preparar el aparato para el primer uso 10
4.5 Conexión del aparato a la red eléctrica 11

5 Familiarizándose con el aparato 12
5.1 Aparato 12
5.2 Panel de mando 13

6 Equipamiento 13
6.1 Accesorios 13

7 Manejo básico 14
7.1 Conectar el aparato 14
7.2 Advertencias relativas al funcionamiento del aparato 14
7.3 Desconectar el aparato 14
7.4 Ajustar la temperatura 14

8 Funciones adicionales 14
8.1 Función Supercongelación automática 14
8.2 Supercongelación manual 15

9 Alarma 15
9.1 Alarma de la puerta 15
9.2 Alarma de temperatura 15

10 Congelador 16
10.1 Capacidad de congelación 16
10.2 Aprovechar al máximo el volumen del congelador 16
10.3 Consejos para colocar los alimentos en el congelador 16
10.4 Consejos para congelar alimentos frescos 17
10.5 Tiempo de conservación del producto congelado a –18 °C 17
10.6 Métodos de descongelación para productos congelados 17

11 Desescarchar el aparato 18
11.1 Descongelación dentro del congelador 18

12 Cuidados y limpieza 18
12.1 Preparar el aparato para su limpieza 18
12.2 Limpiar el aparato 18
12.3 Retirar elementos del aparato 19

13 Solucionar pequeñas averías 19
13.1 Corte en el suministro eléctrico 22
13.2 Ejecutar la autocomprobación del aparato 23

14 Almacenamiento y eliminación 23
14.1 Interrumpir el funcionamiento del aparato 23
14.2 Eliminación del aparato usado 23
15 Servicio de Asistencia Técnica 24
15.1 Número de producto (E-Nr.) y número de fabricación (FD) 24
16 Datos técnicos 24

⚠ 1 Seguridad

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad.

1.1 Definición de las palabras de advertencia

Aquí se explica el significado de las palabras de advertencia utilizadas en estas instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA
Respetar estas indicaciones para evitar lesiones graves o mortales.

⚠ PRECAUCIÓN
Tenga en cuenta estas indicaciones para evitar lesiones leves o moderadas.

ATENCIÓN
Tenga en cuenta estas indicaciones para evitar daños materiales o daños en el aparato.

Nota: Señala información importante.

1.2 Advertencias de carácter general

- Lea atentamente estas instrucciones.
- Conservar las instrucciones y la información del producto para un uso posterior o para futuros propietarios.
- No conecte el aparato en el caso de que haya sufrido daños durante el transporte.

1.3 Uso conforme a lo prescrito

Este aparato no está diseñado para usarse como un aparato integrable.

Utilizar el aparato únicamente:
- para congelar alimentos y preparar cubitos de hielo.

- en el uso doméstico privado y en espacios cerrados del entorno doméstico.
- hasta una altura de 2000 m sobre el nivel del mar.

1.4 Limitación del grupo de usuarios

Este aparato podrá ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de conocimientos o de experiencia, siempre que cuenten con la supervisión de una persona responsable de su seguridad o hayan sido instruidos previamente en su uso y hayan comprendido los peligros que pueden derivarse del mismo.
No deje que los niños jueguen con el aparato.
La limpieza y el cuidado del aparato a cargo del usuario no podrán ser efectuados por niños si no cuentan con la supervisión de una persona adulta responsable de su seguridad.
Los niños de entre 3 y 8 años pueden cargar y descargar el frigorífico/congelador.

1.5 Transporte seguro

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de lesiones!
El elevado peso del aparato puede causar lesiones al levantarlo.
- ▸ Una sola persona no puede levantar el aparato.

1.6 Instalación segura

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de descarga eléctrica!
Las instalaciones realizadas de forma incorrecta son peligrosas.
- ▸ Conectar y poner en funcionamiento el aparato solo de conformidad con los datos que figuran en la placa de características del mismo.
- ▸ Conectar el aparato solo a una fuente de alimentación con corriente alterna mediante un enchufe reglamentario con puesta a tierra.
- ▸ La conexión de puesta a tierra de la instalación eléctrica doméstica debe estar instalada de acuerdo con las normas vigentes.
- ▸ No alimentar nunca el aparato a través de un dispositivo de conmutación externo, como por ejemplo, un reloj avisador o un mando a distancia.

- Cuando el aparato esté montado, el enchufe del cable de conexión a la red debe quedar accesible, o, en caso de que no sea posible, debe haberse instalado un dispositivo de separación en la instalación eléctrica fija según lo dispuesto en las normas de instalación.
- Al instalar el aparato en su emplazamiento definitivo, asegurarse de que el cable de conexión de red no quede aprisionado ni se dañe.

Un aislamiento incorrecto del cable de conexión de red es peligroso.

- Evitar siempre que el cable de conexión de red entre en contacto con fuentes de calor.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de explosión!

Si las aberturas de ventilación del aparato se encuentran cerradas, puede generarse una mezcla inflamable de aire y gas en caso de una fuga del circuito de enfriamiento.

- No cerrar las aberturas de ventilación de la carcasa del aparato o de la carcasa de la instalación.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de incendio!

Es peligroso utilizar cables de conexión de red prolongados y adaptadores no autorizados.

- No utilizar alargaderas ni tomas de corriente múltiples.
- Utilizar solo adaptadores y cables de conexión de red autorizados por el fabricante.
- Si el cable de conexión de red es demasiado corto y no hay disponible ningún cable de mayor longitud, ponerse en contacto con un técnico electricista para adaptar la instalación doméstica.

Las unidades de alimentación o las tomas de corriente múltiples móviles pueden sobrecalentarse y provocar incendios.

- No colocar las unidades de alimentación o las tomas de corriente múltiples móviles en la parte posterior de los aparatos.

1.7 Uso seguro

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de descarga eléctrica!
La infiltración de humedad puede provocar una descarga eléctrica.
- ▸ Utilizar el aparato solo en espacios interiores.
- ▸ No exponer el aparato a altas temperaturas y humedad.
- ▸ No utilizar limpiadores por chorro de vapor ni de alta presión para limpiar el aparato.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de asfixia!
Los niños pueden ponerse el material de embalaje por encima de la cabeza, o bien enrollarse en él, y asfixiarse.
- ▸ Mantener el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- ▸ No permita que los niños jueguen con el embalaje.

Si los niños encuentran piezas de tamaño reducido, pueden aspirarlas o tragarlas y asfixiarse.
- ▸ Mantener las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.
- ▸ No permita que los niños jueguen con piezas pequeñas.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de explosión!
Si se daña el circuito de refrigeración, puede escaparse líquido refrigerante inflamable y explotar.
- ▸ Para acelerar la descongelación, no utilizar ningún otro dispositivo mecánico u otro medio distinto a los recomendados por el fabricante.
- ▸ Separar los alimentos congelados adheridos con un objeto romo, como el mango de una cuchara de madera.

Los productos que contienen gases propelentes o inflamables y las materias explosivas pueden causar una explosión (por ejemplo, espráis).
- ▸ No guardar productos que contengan gases propelentes o inflamables ni materias explosivas en el aparato.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de incendio!
Los dispositivos eléctricos en el interior del aparato pueden provocar incendios (por ejemplo, calefactores, heladoras, etc.).
- ▸ No poner en funcionamiento dispositivos eléctricos en el interior del aparato.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de lesiones!
Las botellas y latas pueden estallar.
- ▸ No guardar en el congelador botellas, tarros o latas que contengan líquidos gaseosos.

Riesgo de lesiones en los ojos debido a la salida de líquido refrigerante inflamable y gases nocivos.
- ▸ Prestar atención a que las tuberías del circuito de frío y el aislamiento de su aparato no sufran daños.

El aparato puede volcar.
- ▸ No subirse ni apoyarse sobre los zócalos, cajones o puertas.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de quemaduras!
Algunas piezas de la parte posterior del aparato se calientan durante el funcionamiento.
- ▸ No tocar nunca las partes calientes.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de quemaduras por frío!
El contacto con productos congelados y superficies frías puede provocar quemaduras por el frío.
- ▸ No introducir nunca en la boca directamente los alimentos congelados extraídos del congelador.
- ▸ Evitar el contacto prolongado de la piel con los alimentos congelados, el hielo y las superficies del congelador.

⚠ PRECAUCIÓN – ¡Riesgo de daños para la salud!
Para evitar la contaminación de los alimentos, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
- ▸ Si se abre la puerta durante un tiempo prolongado, se puede producir un aumento considerable de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- ▸ Limpiar regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- ▸ Si el frigorífico/congelador está vacío durante mucho tiempo, apagar, descongelar, limpiar y dejar la puerta abierta para evitar la creación de moho.

1.8 Aparato dañado

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de descarga eléctrica!

Un aparato dañado o un cable de conexión defectuoso son peligrosos.

- ▸ No poner nunca en funcionamiento un aparato dañado.
- ▸ No tirar nunca del cable de conexión a la red eléctrica para desenchufar el aparato. Desenchufar siempre el cable de conexión de red de la toma de corriente.
- ▸ Si el aparato o el cable de conexión de red están dañados, desenchufar inmediatamente el cable de conexión de red o desconectar el interruptor automático del cuadro eléctrico.
- ▸ Llamar al servicio de atención al cliente. →*Página 24*

Las reparaciones inadecuadas son peligrosas.

- ▸ Solo el personal especializado puede realizar reparaciones e intervenciones en el aparato.
- ▸ Utilizar únicamente piezas de repuesto originales para la reparación del aparato.
- ▸ Si el cable de conexión de red de este aparato resulta dañado, debe sustituirlo el fabricante, el Servicio de Asistencia Técnica o una persona cualificada a fin de evitar posibles situaciones de peligro.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de incendio!



Si los tubos están dañados, se puede producir una fuga de líquido refrigerante inflamable y gases nocivos, lo que puede provocar un incendio.

- ▸ Mantener las fuentes de fuego o focos de ignición alejados del aparato.
- ▸ Ventilar la estancia.
- ▸ Apagar el aparato. →*Página 14*
- ▸ Extraer el enchufe del cable de conexión de red o desconectar el fusible de la caja de fusibles.
- ▸ Llamar al Servicio de Atención al Cliente. →*Página 24*

2 Evitar daños materiales

ATENCIÓN

La inclinación de las ruedas del aparato puede dañar el piso al desplazar el aparato.

- ▸ Transportar el aparato con una carretilla de mano.
- ▸ Proteger el piso con algo cuando se vaya a desplazar el aparato y no moverlo en zigzag.

Al subirse o apoyarse sobre el aparato, pedestales, cajones o puertas, se puede dañar el aparato.

- ▸ No pisar ni apoyarse sobre el aparato, pedestal, cajones ni puertas.

La suciedad con aceite o grasa puede crear poros en las piezas de plástico y las juntas de las puertas.

- ▸ Mantener las piezas de plástico y juntas de las puertas sin aceites y grasas.

Si se lavan los elementos y accesorios del aparato en el lavavajillas, se podría producir su deformación o decoloración.

- ▸ No lavar nunca los elementos y accesorios del aparato en el lavavajillas.

3 Protección del medio ambiente y ahorro

3.1 Eliminación del embalaje

Los materiales del embalaje son respetuosos con el medio ambiente y reciclables.

- ▸ Desechar las diferentes piezas separadas según su naturaleza.



Eliminar el embalaje de forma ecológica.

3.2 Ahorro de energía

Si tiene en cuenta estas indicaciones, su aparato consumirá menos corriente.

Selección del lugar de colocación

- Proteger el aparato de la radiación solar directa.
- Instalar el aparato con la mayor distancia posible respecto a radiadores, hornos y otras fuentes de calor:
  - Mantener una distancia de 30 mm respecto a cocinas de gas o eléctricas.
  - Mantener una distancia de 300 mm respecto a hornos de carbón o aceite.
- No cubrir ni obstruir nunca las aberturas de ventilación exteriores.

Ahorro de energía durante el funcionamiento

Nota: La posición de los elementos y accesorios del aparato no influye en su consumo de energía.

- Abrir brevemente el aparato y cerrarlo correctamente.
- No cubrir ni bloquear nunca las aberturas de ventilación interiores ni las aberturas de ventilación exteriores.
- Procurar transportar a casa los alimentos en una bolsa isotérmica y colocarlos inmediatamente en el aparato.
- Dejar enfriar los alimentos o bebidas calientes hasta la temperatura ambiente antes de almacenarlos.
- Dejar siempre un poco de espacio entre los alimentos y la pared posterior.

4 Instalación y conexión

4.1 Volumen de suministro

Al desembalar el aparato, comprobar que las piezas no presenten daños ocasionados durante el transporte y que el volumen de suministro esté completo.
En caso de reclamación, dirigirse al comercio en cuestión o a nuestro Servicio de Asistencia Técnica →*Página 24*.

El suministro se compone de los siguientes elementos:
- Aparato de libre instalación
- El equipamiento y los accesorios [1]
- Material de montaje
- Instrucciones de montaje
- Instrucciones de uso
- Directorio de Servicios de Atención al Cliente
- Documento de la garantía [2]
- Etiqueta energética
- Información sobre el consumo de energía y los ruidos del aparato

4.2 Requisitos para seleccionar el lugar de colocación

⚠ **ADVERTENCIA**
¡Riesgo de explosión!
Si el aparato se encuentra en un espacio demasiado pequeño, puede generarse una mezcla inflamable de aire y gas en caso de una fuga del circuito de enfriamiento.
- ▸ Colocar el aparato en espacios que tengan un volumen mínimo de 1 m^3 por 8 g de líquido refrigerante. La cantidad de refrigerante se indica en la placa de características.
  → *"Aparato", Fig.* **1**/4 *Página 13*

El peso de fábrica del aparato puede llegar, en función del modelo concreto, hasta los 85 kg.
Para soportar el peso del dispositivo, la superficie debe ser lo suficientemente estable.
La superficie debe estar nivelada.
Este frigorífico está diseñado para utilizarse a una temperatura ambiente de 10 °C a 43 °C.
El aparato puede funcionar perfectamente en los rangos de temperatura ambiente admisibles.
Si un aparato funciona a una temperatura ambiente más fría, no se producirán daños en el mismo hasta una temperatura de 5 °C.

Colocación superpuesta o contigua

Si se desea instalar dos frigoríficos uno encima de otro o uno al lado de otro, debe mantenerse una distancia mínima de 150 mm entre ambos. Para determinados aparatos, es posible una instalación sin distancia mínima. En este sentido, consultar con un distribuidor especializado o planificador de cocinas.

4.3 Montar el aparato

- ▸ Montar el aparato siguiendo las instrucciones de montaje adjuntas.

4.4 Preparar el aparato para el primer uso

1. Retirar el material informativo.

[1] Según el equipamiento del aparato
[2] No disponible en todos los países

2. Retirar las láminas protectoras y los seguros de transporte, p. ej., la cinta adhesiva y la caja.
3. Primera limpieza del aparato.
→ *Página 18*

4.5 Conexión del aparato a la red eléctrica

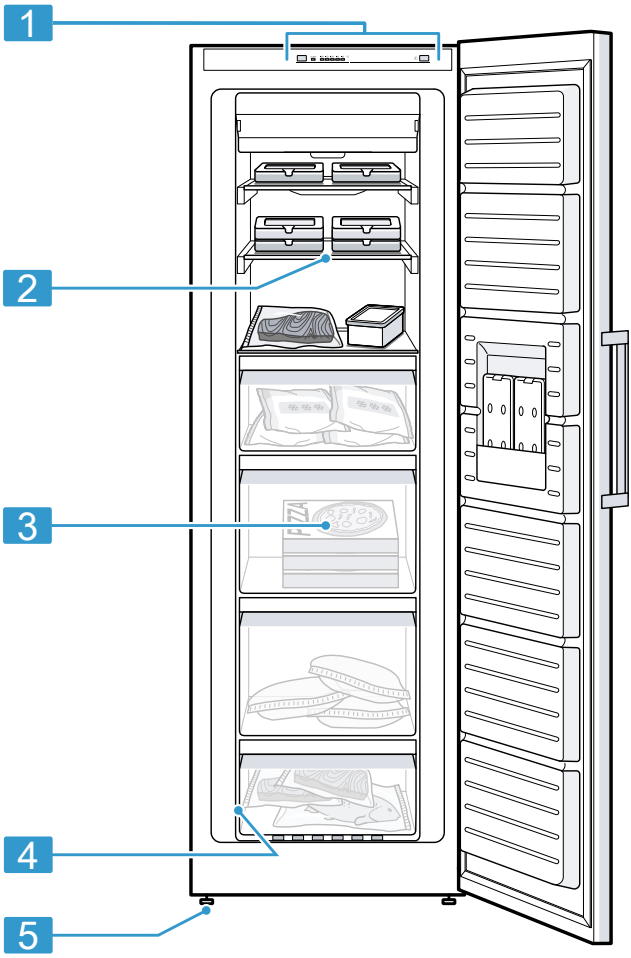
1. El enchufe del cable de conexión de red del aparato debe conectarse a una toma de corriente cercana al aparato.
Los datos de conexión de aparato se encuentran en la placa de características.
→ *"Aparato", Fig.* **1** / 4 *Página 13*
2. Comprobar que el enchufe del cable de conexión de red está firme en la toma de corriente.

✔ El aparato está listo para su uso.

5 Familiarizándose con el aparato

5.1 Aparato

Aquí encontrará una vista general de los componentes de su aparato.



1

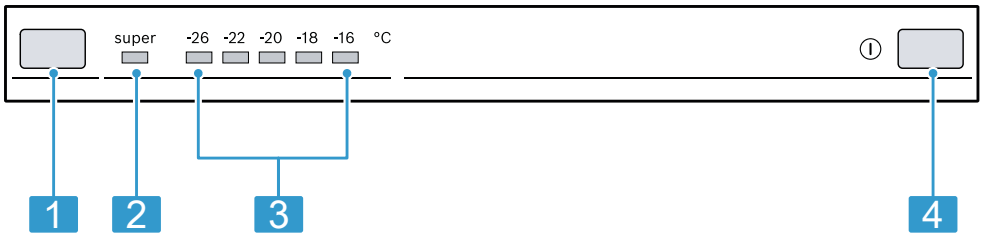
Es posible que las ilustraciones muestren detalles y características de equipamiento y tamaño que no concuerdan con las de su aparato concreto.

1	Panel de mando →*Página 13*
2	Bandeja extensible del congelador
3	Recipiente para productos congelados →*Página 19*

4	Placa de características → *Página 24*
5	Pata atornillada

5.2 Panel de mando

Mediante el panel de mando se pueden ajustar todas las funciones del aparato y recibir información sobre el estado de funcionamiento.



2

1	La tecla de ajuste de la temperatura permite ajustar la temperatura del congelador.
2	super se ilumina cuando Supercongelación está activada.
3	Muestra la temperatura ajustada del compartimento de congelación en °C.
4	⏻ enciende y apaga el aparato.

6 Equipamiento

El equipamiento del aparato depende del modelo.

6.1 Accesorios

Utilice accesorios originales. Están pensados para este aparato.
Los accesorios del aparato dependen del modelo.

Acumuladores de frío

Extraer los acumuladores de frío y usarlos para mantener alimentos frescos de manera temporal, por ejemplo, en una bolsa isotérmica.

Consejo: En caso de un corte o un fallo en el suministro de corriente el acumulador de frío retrasa el calentamiento de los productos congelados almacenados.

Bandeja para cubitos de hielo

Utilizar la bandeja para cubitos de hielo para hacer cubitos de hielo.

Preparar cubitos de hielo

Utilizar solo agua potable para preparar cubitos de hielo.

1. Llenar con agua potable ¾ partes de la bandeja para cubitos de hielo y colocarla en el congelador. Separar las bandejas para cubitos de hielo adheridas con un objeto, como p. ej. el mango de una cuchara de madera.
2. Para retirar los cubitos de hielo de la bandeja para cubitos de hielo, colocar ésta brevemente debajo del chorro de agua del grifo o doblarla ligeramente.

7 Manejo básico

7.1 Conectar el aparato

1. Pulsar ⏻.
✔ El aparato está listo para su uso.
✔ El aparato comienza a enfriar.
✔ Se escucha un tono de advertencia y la indicación de la temperatura parpadea porque la temperatura del congelador es demasiado alta.
2. Desactivar la señal acústica con la tecla de ajuste de la temperatura.
✔ El indicador de temperatura se ilumina en cuanto se alcanza la temperatura programada.
3. Ajustar la temperatura deseada. →*Página 14*

7.2 Advertencias relativas al funcionamiento del aparato

- Una vez encendido el aparato, transcurren varias horas hasta que se alcanza la temperatura ajustada.
  No introducir alimentos en el aparato antes de alcanzar la temperatura ajustada.
- Los lados frontales del compartimento del congelador se calientan de forma intermitente. De este modo, se impide la formación de agua de condensación en la zona de la junta de la puerta.
- Al cerrar la puerta, asegurarse de que no esté bloqueada por objetos almacenados.
- Cuando se cierra la puerta, puede producirse una presión. La puerta se vuelve a abrir con dificultad. Esperar un momento hasta que la presión se estabilice.
- La temperatura del aparato varía debido a las siguientes condiciones:
  – Frecuencia con la que se abre el aparato
  – Cantidad de carga
  – Temperatura de los alimentos frescos almacenados
  – Temperatura ambiente
  – Radiación solar directa

7.3 Desconectar el aparato

▸ Pulsar ⏻.

7.4 Ajustar la temperatura

Ajustar la temperatura del congelador

▸ Presionar varias veces la tecla de ajuste de la temperatura hasta que la indicación de temperatura muestre el ajuste de temperatura deseado.
  La temperatura recomendada del congelador asciende a –18 °C.

8 Funciones adicionales

Comprobar qué funciones adicionales ajustables ofrece el aparato.

8.1 Función Supercongelación automática

Con la función Supercongelación automática, el congelador enfría considerablemente más que en el modo

de funcionamiento normal. Por eso, los alimentos se congelan más rápido.
La Supercongelación automática se activa si se colocan alimentos frescos en el segundo recipiente para productos congelados de la parte inferior, empezando por la derecha.
Si el Supercongelación automático está conectado, "super" se enciende y pueden producirse más ruidos.
Una vez finalizada la función Supercongelación automática, el aparato vuelve automáticamente al modo de funcionamiento normal.

Cancelar la Supercongelación automática

- Pulsar varias veces la tecla de ajuste de la temperatura hasta que el indicador de temperatura muestre la temperatura deseada.

8.2 Supercongelación manual

Con la función Supercongelación, el congelador enfría a la temperatura más baja posible.
Encender el Supercongelación durante 4-6 horas antes de almacenar una cantidad de alimentos de 2 kg o superior en el congelador.
Utilizar Supercongelación para aprovechar la capacidad de congelación.
→ *"Condiciones para alcanzar la capacidad de congelación", Página 16*

Nota: Estando activada la función Supercongelación, el nivel sonoro del aparato puede aumentar.

Activar la función Supercongelación manualmente

- Pulsar la tecla de ajuste de la temperatura repetidamente hasta que "super" se ilumine.

Nota: La función se desactiva automáticamente pasadas unas 60 horas y el aparato vuelve al funcionamiento normal.

Desactivar la función Supercongelación manualmente

- Pulsar varias veces la tecla de ajuste de la temperatura hasta que el indicador de temperatura muestre la temperatura deseada.

9 Alarma

9.1 Alarma de la puerta

Si la puerta permanece abierta durante más tiempo, la alarma de la puerta se activa.
Suena una señal acústica.

Apagar la alarma de la puerta

- Cerrar la puerta del aparato o pulsar la tecla de ajuste de la temperatura.
- ✔ La señal acústica se apaga.

9.2 Alarma de temperatura

La alarma de temperatura se activa si la temperatura es demasiado alta.
Suena una señal acústica y parpadea el indicador de temperatura.

⚠ **PRECAUCIÓN**
¡Riesgo de daños para la salud!
Las bacterias pueden multiplicarse durante el proceso de descongelación de los alimentos y estos pueden deteriorarse.

- No volver a congelar los alimentos que se hayan descongelado o empezado a descongelarse.
- Solo pueden volver a congelarse si se han cocinado (en sartén u horno) previamente.
- No guardar el alimento hasta su fecha máxima de conservación.

La alarma de temperatura puede activarse en los casos siguientes:
- Al poner en marcha el aparato. No guardar los alimentos hasta que este haya alcanzado la temperatura ajustada.
- Al introducir grandes cantidades de alimentos frescos. Antes de almacenar grandes cantidades de alimentos frescos, activar Supercongelación.
- Al tener abierta durante mucho tiempo la puerta del congelador. Comprobar que los alimentos se hayan congelado o descongelado por completo.

Desactivar la alarma de temperatura

- ▸ Pulsar la tecla de ajuste de la temperatura.
- ✔ La señal acústica se apaga.
- ✔ El indicador de temperatura parpadea hasta que el aparato vuelve a alcanzar la temperatura ajustada.

10 Congelador

En el congelador, es posible guardar productos ultracongelados, congelar alimentos y preparar cubitos de hielo.
La temperatura se puede ajustar de −16 °C a −26 °C.
El almacenamiento de alimentos durante largos periodos de tiempo deberá efectuarse a una temperatura de −18 °C o más baja.
Los alimentos perecederos pueden almacenarse congelados durante mucho tiempo. Las bajas temperaturas ralentizan o detienen su deterioro.

10.1 Capacidad de congelación

La capacidad máxima de congelación indica qué cantidad de alimentos se puede congelar hasta el núcleo en un periodo de tiempo específico.
Encontrará información sobre la capacidad de congelación en la placa de características del aparato.
→ *"Aparato", Fig.* **1** / 4 *Página 13*

Condiciones para alcanzar la capacidad de congelación

1. Aproximadamente 24 horas antes de almacenar comida fresca, encender Supercongelación.
   → *"Activar la función Supercongelación manualmente", Página 15*
2. Primero, guardar la comida en el compartimento superior.
3. Si la capacidad del compartimento superior no fuera suficiente para congelar las cantidades de alimentos deseadas, se pueden colocar los alimentos restantes en el compartimento situado inmediatamente debajo.

10.2 Aprovechar al máximo el volumen del congelador

Cómo aprovechar al máximo la capacidad del congelador.

1. Extraer todos los elementos y accesorios del congelador.
   → *Página 19*
2. Colocar la comida apilada directamente sobre las bandejas y el fondo del congelador.

10.3 Consejos para colocar los alimentos en el congelador

- Almacenar los alimentos en envases herméticos.

- Los productos congelados que ya hubiera en el congelador no deberán entrar en contacto con los alimentos frescos que se desee congelar.
- Distribuir los alimentos ampliamente en los recipientes para productos congelados.
- Para que el aire pueda circular libremente por el aparato, el recipiente para productos congelados debe estar insertado hasta el tope.

10.4 Consejos para congelar alimentos frescos

- Congelar solo alimentos frescos y en perfectas condiciones.
- Congelar alimentos en porciones.
- Los alimentos preparados son más adecuados que los alimentos crudos.
- Lavar, trocear y escaldar la verdura antes de congelarla.
- Lavar la fruta, retirar los huesos y, si así se desea, pelarla antes de congelarla; dado el caso, se le puede añadir azúcar o una solución de ácido ascórbico.
- Algunos alimentos apropiados para congelar son el pan y la bollería, el pescado, el marisco, la carne, la caza, las aves, los huevos sin cáscara, el queso, la mantequilla, el requesón, los platos precocinados y los restos de comida.
- Algunos alimentos no apropiados para congelar son las lechugas, los rabanitos, los huevos con cáscara, las uvas, las manzanas o peras crudas, los yogures, la nata agria o fresca y la mayonesa.

Envasar productos congelados

Utilizar el tipo y el material de embalaje adecuados permite conservar significativamente la calidad de los productos y evitar que se quemen por congelación.

1. Introducir los alimentos en el embalaje previsto para tal efecto.
2. Eliminar todo el aire que pudiera haber en el envase.
3. Envasar los alimentos herméticamente para que no se deshidraten ni pierdan su sabor.
4. Marcar los envases, indicando su contenido y la fecha de congelación.

10.5 Tiempo de conservación del producto congelado a –18 °C

Alimentos	Tiempo de conservación
Pescado, embutido, platos preparados, pan y bollería	hasta 6 meses
Carne, aves	hasta 8 meses
Frutas, verduras	hasta 12 meses

El calendario de congelación impreso indica en meses el plazo máximo de conservación de los alimentos a una temperatura de –18 °C.

10.6 Métodos de descongelación para productos congelados

⚠ **PRECAUCIÓN**

¡Riesgo de daños para la salud!

Las bacterias pueden multiplicarse durante el proceso de descongelación de los alimentos y estos pueden deteriorarse.

- ▸ No volver a congelar los alimentos que se hayan descongelado o empezado a descongelarse.

- ▸ Solo pueden volver a congelarse si se han cocinado (en sartén u horno) previamente.
- ▸ No guardar el alimento hasta su fecha máxima de conservación.

- Descongelar en el compartimento frigorífico los alimentos de origen animal, como el pescado, la carne, el queso o el requesón.
- Descongelar el pan a temperatura ambiente.
- Preparar los alimentos de consumo inmediato en el microondas, en el horno o en las placas de cocción.

11 Desescarchar el aparato

11.1 Descongelación dentro del congelador

Gracias al sistema totalmente automático «NoFrost», no se genera escarcha en el congelador. Por tanto, no es necesario un desescarchado.

12 Cuidados y limpieza

El Servicio de Asistencia Técnica debe encargarse de la limpieza de los lugares de difícil acceso. La limpieza por parte del Servicio de Asistencia Técnica puede generar costes.

12.1 Preparar el aparato para su limpieza

1. Apagar el aparato. →*Página 14*
2. Desconectar el aparato de la red eléctrica.
   Extraer el enchufe del cable de conexión de red o desconectar el fusible de la caja de fusibles.
3. Retirar los alimentos y guardarlos en un lugar fresco.
   Colocar acumuladores de frío directamente sobre los alimentos, si se dispone de ellos.
4. Retirar todos los elementos adicionales y accesorios del aparato. →*Página 19*

12.2 Limpiar el aparato

⚠ ADVERTENCIA
¡Riesgo de descarga eléctrica!
La infiltración de humedad puede provocar una descarga eléctrica.
- ▸ No utilizar limpiadores por chorro de vapor ni de alta presión para limpiar el aparato.

La presencia de líquidos en los elementos de iluminación o en los mandos puede entrañar peligros.
- ▸ El agua utilizada para limpiar el aparato no debe entrar en contacto con los elementos de iluminación ni con los mandos.

ATENCIÓN
Los productos de limpieza inadecuados pueden dañar la superficie del aparato.
- ▸ No utilizar estropajos o esponjas duros.
- ▸ No utilizar productos de limpieza agresivos ni abrasivos.
- ▸ No utilizar productos de limpieza con un alto contenido alcohólico.

Si se lavan los elementos y accesorios del aparato en el lavavajillas, se podría producir su deformación o decoloración.
- ▸ No lavar nunca los elementos y accesorios del aparato en el lavavajillas.

1. Preparar el aparato para su limpieza. →*Página 18*
2. Limpiar el aparato, los elementos adicionales, los accesorios y las

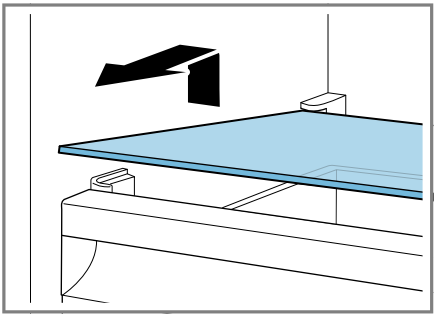
juntas de la puerta con una bayeta, agua templada y un poco de jabón de pH neutro.
3. Secar completamente con un paño suave y seco.
4. Colocar los accesorios.
5. Conexión del aparato a la red eléctrica. →*Página 11*
6. Encender el aparato. →*Página 14*
7. Introducir alimentos:

12.3 Retirar elementos del aparato

Si se desea limpiar a fondo los elementos del aparato, es necesario retirarlos.

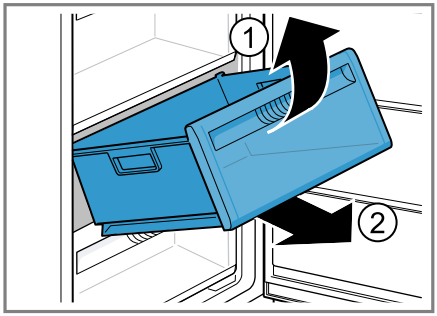
Retirar la bandeja extensible del congelador

▸ Tirar de la bandeja extensible del congelador y retirarla.



Retirar el recipiente para productos congelados

1. Sacar el compartimento de congelación hasta el tope.
2. Levantar el recipiente para productos congelados delantero ① y retirar ②.



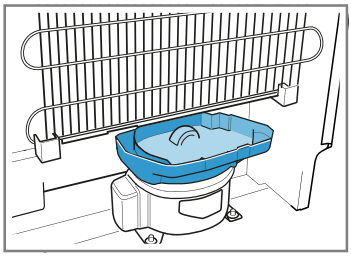
13 Solucionar pequeñas averías

El usuario puede solucionar por sí mismo las pequeñas averías de este aparato. Se recomienda utilizar la información relativa a la subsanación de averías antes de ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica. De este modo se evitan costes innecesarios.

⚠ ADVERTENCIA
¡Riesgo de descarga eléctrica!
Las reparaciones inadecuadas son peligrosas.
▸ Solo el personal especializado puede realizar reparaciones e intervenciones en el aparato.

- ▸ Utilizar únicamente piezas de repuesto originales para la reparación del aparato.
- ▸ Si el cable de conexión de red de este aparato resulta dañado, debe sustituirlo el fabricante, el Servicio de Asistencia Técnica o una persona cualificada a fin de evitar posibles situaciones de peligro.

Avería	**Causa y resolución de problemas**
El aparato no enfría; los paneles indicadores y la iluminación interior se iluminan.	El modo de exposición está activado. **1.** Mantener pulsada la tecla de ajuste de temperatura durante 9-11 segundos hasta que se escuche una señal acústica. **2.** Al cabo de un breve período de tiempo, cerciorarse de que el aparato enfría.
La frecuencia y duración de la conexión del compresor aumenta.	El aparato se ha abierto con frecuencia. ▸ No se debe abrir la puerta del aparato innecesariamente.
	Las aberturas de ventilación exteriores están cubiertas. ▸ Se debe eliminar la causa de la obstrucción de las aberturas de ventilación exteriores.
	No se trata de un fallo. Las máquinas frigoríficas modernas se encienden con más frecuencia y tienen distintos niveles de potencia para refrigerar con más eficacia.  ▸ Se debe eliminar la causa de la obstrucción de las aberturas de ventilación exteriores. ▸ Colocar el aparato con la mayor distancia posible respecto a resistencias, hornos y otras fuentes de calor. Evitar la exposición prolongada del aparato a la radiación solar directa. ▸ No mantener abierta la puerta del aparato más de lo necesario. ▸ Dejar enfriar los alimentos y bebidas calientes antes de guardarlos.
Suena una señal acústica. La alarma de la puerta está activada.	La puerta del aparato está abierta. ▸ Cerrar la puerta del aparato.

Avería	Causa y resolución de problemas
Se escucha la señal acústica y parpadea el indicador de temperatura. La alarma de temperatura está activada.	Hay diferentes causas posibles. ▸ Pulsar la tecla de ajuste de la temperatura. ✔ La alarma se desactiva.
	Las aberturas de ventilación exteriores están cubiertas. ▸ Se debe eliminar la causa de la obstrucción de las aberturas de ventilación exteriores.
	Se han introducido grandes cantidades de alimentos frescos. ▸ No exceder la capacidad de congelación de alimentos frescos del aparato. → *"Capacidad de congelación", Página 16*
No se alcanza la temperatura ajustada. La función de desescarche automático no funciona.	La puerta del congelador ha permanecido abierta durante mucho tiempo. El evaporador (generador de frío) en el sistema NoFrost tiene mucha escarcha. **Requisito:** Los productos congelados están térmicamente aislados y se han guardado en un lugar fresco. **1.** Apagar el aparato. →*Página 14* **2.** Desconectar el aparato de la red eléctrica. Extraer el enchufe del cable de conexión de red o desconectar el fusible de la caja de fusibles. **3.** Apartar el aparato de la pared. **4.** Dejar la puerta del aparato abierta. ✔ Al cabo de 20 minutos comienza a correr el agua de descongelación hasta la bandeja de evaporación situada en la parte posterior del aparato.  **5.** Para evitar que el agua de descongelación rebose en la bandeja de evaporación, absorber el agua de descongelación con una esponja. Cuando deje de entrar agua en la bandeja de evaporación, el evaporador estará desescarchado. **6.** Limpiar el interior del aparato. →*Página 18* **7.** Volver a encender el aparato. →*Página 14*
La temperatura difiere considerablemente del valor ajustado.	Hay diferentes causas posibles. **1.** Apagar el aparato. →*Página 14*

Avería	Causa y resolución de problemas
La temperatura difiere considerablemente del valor ajustado.	**2.** Volver a encender el aparato tras unos 5 minutos. →*Página 14* ▸ Si la temperatura es demasiado alta, volver a comprobarla al cabo de unas pocas horas. ▸ Si la temperatura es demasiado baja, volver a comprobarla al día siguiente.
El aparato suena, burbujea o emite zumbidos, chasquidos, crujidos o ruidos de agua en movimiento.	No se trata de una avería. El motor está en marcha (compresores, ventilador). El líquido refrigerante fluye a través de los tubos. El motor, los interruptores o las electroválvulas se conectan o desconectan. Se está realizando el desescarchado automático. No se requiere ninguna acción.
El aparato hace ruidos. 	El aparato está colocado en posición desnivelada. ▸ Nivelar el aparato con la ayuda de un nivel de burbuja y de las patas atornilladas.
	El aparato no está libre. ▸ Mantener las distancias mínimas del aparato.
	Los elementos del aparato se tambalean o se quedan atascados. ▸ Comprobar los elementos extraíbles y, en caso necesario, volver a introducirlos.
	Los recipientes están en contacto. ▸ Separar los recipientes.
	Supercongelación está activada. No se requiere ninguna acción.

13.1 Corte en el suministro eléctrico

Al producirse un corte en el suministro eléctrico, la temperatura del aparato aumenta, lo que disminuye el tiempo de almacenamiento y afecta a la calidad de los productos congelados.
En la sección relativa a los datos técnicos de cada aparato en nuestro sitio web, se pueden consultar los tiempos de almacenamiento de los productos congelados en caso de avería.

Notas

- Durante el corte de suministro eléctrico, se recomienda abrir el aparato lo menos posible y no guardar nuevos alimentos.
- Al finalizar el corte de suministro eléctrico, es preciso comprobar la calidad de los alimentos.
  - Desechar los productos congelados que se hayan descongelado y estén a temperaturas superiores a los 5 °C.
  - Los productos congelados que se hayan descongelado ligeramente se pueden cocinar o calentar ligeramente, bien para su

consumo o para volver a congelarlos.

13.2 Ejecutar la autocomprobación del aparato

El aparato dispone de una autocomprobación en la que se muestran las averías que puede solucionar el servicio de atención al cliente.

1. Apagar el aparato. →*Página 14*
2. Volver a encender el aparato transcurridos unos cinco minutos. →*Página 14*
3. En los 10 segundos posteriores a la activación del aparato, mantener pulsada la tecla de ajuste de la temperatura entre 3 y 5 segundos, hasta que se muestre –26 °C en el indicador de temperatura.

✔ La autocomprobación del aparato comienza cuando las indicaciones de temperatura se iluminan consecutivamente.

✔ Si, al finalizar la autocomprobación del aparato, suenan 2 señales acústicas y aparece la temperatura ajustada en el indicador de temperatura, los sensores de temperatura del aparato funcionan correctamente. El aparato vuelve al modo de funcionamiento normal.

✔ Si, al finalizar la autocomprobación del aparato, suenan 5 señales acústicas y "super" parpadea durante 10 segundos, se deberá avisar al servicio de atención al cliente.

14 Almacenamiento y eliminación

14.1 Interrumpir el funcionamiento del aparato

1. Apagar el aparato. →*Página 14*
2. Desconectar el aparato de la red eléctrica.
   Extraer el enchufe del cable de conexión de red o desconectar el fusible de la caja de fusibles.
3. Retirar todos los alimentos.
4. Limpiar el aparato. →*Página 18*
5. Para asegurar la ventilación del interior del aparato, dejar la puerta abierta.

14.2 Eliminación del aparato usado

Gracias a la eliminación respetuosa con el medio ambiente pueden reutilizarse materiales valiosos.

⚠ ADVERTENCIA
¡Riesgo de daños para la salud!
Los niños podrían quedar encerrados en el aparato y poner así en peligro su vida.

- ▸ No retirar las bandejas y recipientes del aparato a fin de dificultar que los niños pueden acceder al interior del mismo.
- ▸ Mantenga a los niños alejados de aparatos inservibles.

⚠ ADVERTENCIA
¡Riesgo de incendio!
Si los tubos están dañados, se puede producir una fuga de líquido refrigerante inflamable y gases nocivos, lo que puede provocar un incendio.

- ▸ Prestar atención a que las tuberías del circuito de frío y el aislamiento de su aparato no sufran daños.

1. Desenchufar el cable de conexión de red de la toma de corriente.
2. Cortar el cable de conexión de red.
3. Desechar el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente. Puede obtener información sobre las vías y posibilidades actuales

de desecho de materiales de su distribuidor o ayuntamiento local.



Este aparato está marcado con el símbolo de cumplimiento con la Directiva Europea 2012/19/UE relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos usados (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos RAEE).
La directiva proporciona el marco general válido en todo el ámbito de la Unión Europea para la retirada y la reutilización de los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

15 Servicio de Asistencia Técnica

Las piezas de repuesto originales relevantes para el funcionamiento conforme al reglamento sobre diseño ecológico se pueden adquirir en nuestro servicio al cliente durante al menos 10 años a partir de la fecha de introducción en el mercado del aparato dentro del Espacio Económico Europeo.
Además, nuestro servicio al cliente puede suministrar otras piezas de repuesto originales, funcionales y disponibles en stock hasta 15 años después de la comercialización del aparato.
Para más información, contactar con nuestro servicio al cliente.

Nota: La intervención del Servicio de Asistencia Técnica es gratuita en el marco de las condiciones de garantía locales vigentes del fabricante. La duración mínima de la garantía (garantía del fabricante para consumidores particulares) en el Espacio Económico Europeo es de 2 años de acuerdo con las condiciones de garantía locales vigentes. Las condiciones de garantía no tienen ningún efecto sobre otros derechos que le corresponden según la legislación local.

Para obtener información detallada sobre el periodo de garantía y las condiciones de garantía en su país, utilizar el código QR del documento adjunto sobre contactos de servicio y condiciones de garantía, contactar con nuestro servicio al cliente, con su distribuidor o visitar nuestra página web.
En el documento adjunto sobre contactos de servicio y condiciones de garantía o en nuestra página web figuran los datos de contacto del servicio al cliente mediante el código QR.

15.1 Número de producto (E-Nr.) y número de fabricación (FD)

Cuando se ponga en contacto con el servicio al cliente, no olvide indicar el número de producto (E-Nr.) y el número de fabricación (FD), que encontrará en la placa de características del aparato.
→ *"Aparato", Fig.* **1** / 4 *Página 13*
Para volver a encontrar rápidamente los datos del aparato o el número de teléfono del Servicio de Asistencia Técnica, puede anotar dichos datos.

16 Datos técnicos

En la placa de características del aparato figuran el líquido refrigerante

empleado, la capacidad útil y otras especificaciones técnicas.
→ *"Aparato", Fig.* **1**/4 *Página 13*
Para obtener más información acerca del modelo, consultar la página web *https://eprel.ec.europa.eu/*[1]. Esta dirección web enlaza con EPREL, la base de datos oficial de productos de la UE. Seguir las instrucciones que se indican para buscar el modelo. El identificador del modelo se deriva de los caracteres que se encuentran delante de la barra del número de producto (E-Nr.) en la placa de características. El identificador del modelo también se encuentra en la primera línea de la etiqueta energética de la UE.

[1] Válido solo para países pertenecientes al Espacio Económico Europeo

¡Gracias por adquirir un aparato Bosch!

Registre ahora su nuevo aparato en MyBosch y benefíciese directamente de:

- **Recomendaciones y consejos de especialistas para su aparato**
- **Opciones de ampliación de la garantía**
- **Descuentos en accesorios y piezas de repuesto**
- **Manual de usuario digital y todos los datos del aparato a mano**
- **Fácil acceso al servicio posventa para aparatos Bosch**

Registro fácil y gratuito, también en dispositivos móviles:
www.bosch-home.com/welcome

¿Necesita ayuda? Aquí la encontrará.

Asesoramiento experto sobre sus aparatos Bosch, ayuda en caso de problemas o reparaciones a cargo de expertos Bosch.

Infórmese de las muchas maneras en que Bosch puede ayudarle:
www.bosch-home.com/service

Los datos de contacto de todos los países figuran en el directorio de servicio adjunto.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company

9001913679 (060205)
es